

聯合國

大會



Distr.
GENERAL

A/C.5/1140
24 November 1967

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第二十二屆會
第五委員會
議程項目八十二(a)

人事問題

秘書處之組成

文件 A/C.5/L.914 內載決議草案
涉及之行政及財務問題

秘書長依據議事規則第一百五十四
條提出之報告

一、秘書長依據大會議事規則第一百
五十四條，特就大會通過文件 A/C.5/L.914

內載決議草案所將引起之行政及財務問題提出報告如后。

二、決議草案正文第二段請秘書長採取必要步驟，使決議案二二四一B(二十一)之實施可以有真正進展，以期對職員語文才能作更佳之利用，並在徵聘秘書處各級職員尤其高級職員時對工作語文保持更佳之平衡。

三、若干年來會所曾舉辦語文班，凡願獲得中文、英文、法文、俄文或西班牙文工作能力之職員，都可免費受教。目前共開七十一班，職員註冊者凡八百七十八名，包括初級、中級及高級各班學生。學生修業期滿後須參加一次程度測驗，及格者專門人員授予文憑。

一紙，一般事務人員除文憑外並可領受語文津貼。語文教育也在其他主要服務地點舉辦，其方案內容則因當地需要及現有設施而異。

四、會所課程：英文班授課二二五小時，分為五學期，每學期十五星期；法文班及西班牙文班授課二七〇小時，分為六學期；中文班及俄文班授課三一五小時，分為七學期。為實施決議案二二四一B(二十一)計，除此類班次外，今年又增設英法兩種語文的速成班。速成班授課一〇〇小時，分為十星期授完於每一工作日開始時授課。速成班之目的在使職員於一年內修畢。此類課程最多三班以後即能達到通曉英文或法文之程度。

五. 一九六八年度概算第四款列有經費為八一,〇〇〇美元,以為會所經常語文訓練方案之用。一九六八年續辦新增英文及法文速成班,以期達成以上第四段所懸目標,估計必須另撥經費二一,六〇〇美元。如此,則兩種語文可在該年內分初級、中級及高級三班講授,全年共辦三學期。

六. 上述概算係假定參加各班學生人數與目前情形相彷彿,沒有太大變動。但決議草案正文第三段(b)請秘書長特別採取必要步驟,切實做到“及早推行速成語文教學方案,並向專門人員之受地域分配限制並使用兩種工作語文者付給獎勵金”。在此種情形之下,語文班學生人數勢將增加。增加數字雖難正確估計,但就全秘書處而言,可能多至專門人員九〇〇至一,〇〇〇名,其中在紐約總部者約有四〇〇名。此類人員將願加入速成班進修。總部學生人數如有如此幅

度之增加，每學期將需增開二十班，也就是每年增開六十班。此舉將增加教學時數六，〇〇〇小時，每小時以十二美元計，需經費七二，〇〇〇美元，增添設備及其他供應品約計二〇，〇〇〇美元，負責籌組並推行語文訓練方案與舉辦政試之行政部門，因增開班次而須增添人手計專門人員二名及一般事務人員三名，所需經費為六八，〇〇〇美元。增開班次需要足夠教室，這一點也將引起若干實際困難。目前授課主要係在秘書處大樓三十九樓舉行，事實上此等場所原意絕非備供授課之用。因此，為改進現有教室以期容納較多學生並提供較好工作環境，或在秘書處之外租用類似場所，勢須增加經費，其數目現在無從作精確估計。在推行擴大語文方案的第一年度內，為此目的所需經費可以合理地估計為五〇，〇〇〇美元。

七. 在日內瓦及其他海外主要服務地點開辦同樣的速成語文班也將引起額外開支。可是，因為這些辦事處現在辦理語文訓練的方式隨當地設備的有無而異，所以對於這項需要現在還無從作一估計。無論如何，勢將需要一段合理的時期與各海外辦事處計劃並作成必要的安排，然後現行語文方案的推廣辦法才能有效地付諸實行。一九六八年度概算中為日內瓦聯合國辦事處已列有語文訓練經費一〇,〇〇〇美元，為亞洲遠東及拉丁美洲二區域經濟委員會各列三,〇〇〇美元，為非洲經濟委員會列有五,〇〇〇美元。

八、決議草案正文第三段(b)所引起費用的另一因素是對受地域分配限制的使用兩種工作語文的專門職類人員付給語文獎勵金。為估計這方面的費用計，依照一九四六年二月一日大會決議案二(一)的規定，以英文及法文作為秘書處的工作語文，同時五〇〇美元或可視為每名獎勵金的適當數目。此項獎勵金將為淨額整筆付款，並將包括在可領養卹金的報酬之內。根據這些假定，對各辦事處現有或員的語文才能加以很粗淺的分析，並計及尚待於一九六八年任命的職員可能有的出入，則可能有資格支領此項獎勵金的專門職類人員估計約為一千一百名。結果這將引起額外支出約六二七,〇〇〇美元。

九、因此，一九六八年內可能引起的額外費用可以總括列出如下：

⌘

(a) 英文及法文速成班 的繼續及擴充	21,600
(b) 因語文班參加人數 料將增加而引起 的額外需要：	
增添教師	72,000
設備與用品	20,000
負責組織及督導 語文訓練及考 試的單位職員 陣容的加強	68,000
(c) 房舍裝修費或房舍 租金	50,000
(d) 支付語文獎勵金	627,000
總計	<u>858,000</u>

因此，倘若大會通過該決議草案，則在一九六八年將需額外經費總計八五八六〇〇美元。

分配於下列預算各款：

	⌘
第三款	437,500
第四款	165,850
第八款	20,000
第九款	50,000
第十六款	5,700
第十七款	28,500
第十八款	8,550
第十九款	57,000
第二十款	85,500

總計

858,600